

Zeitschrift: Vermessung, Photogrammetrie, Kulturtechnik : VPK = Mensuration, photogrammétrie, génie rural

Herausgeber: Schweizerischer Verein für Vermessung und Kulturtechnik (SVVK) = Société suisse des mensurations et améliorations foncières (SSMAF)

Band: 80 (1982)

Heft: 3

Rubrik: Mitteilungen = Nouvelles

Autor: [s.n.]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 17.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Veranstaltungen Manifestations

128. Sitzung der Schweiz. Geodätischen Kommission

Einladung zum Besuch des wissenschaftlichen Teils

Die 128. Sitzung der Schweiz. Geodätischen Kommission (SGK) findet am Freitag, den 2. April 1982, in Bern statt, Beginn 10.00.

Der wissenschaftliche Teil der Sitzung vom Vormittag ist öffentlich und wird im Institut für Exakte Wissenschaften der Universität Bern, Sidlerstrasse 5, Hörsaal B6, durchgeführt. Herr Prof. Dr. St. Müller, Institut für Geophysik der ETH Zürich, wird einen Einführungsvortrag halten über

Geodynamische Aspekte des Mittelmeer- und Alpenraums.

Anschliessend werden die Kommissionsmitglieder über die Aktivitäten in ihren Forschungsbereichen berichten. Jedermann ist freundlich zum Besuch dieser Veranstaltung eingeladen.

Das Institut für Exakte Wissenschaften kann von den Perrons und den Parkebenen des Bahnhofs Bern am einfachsten mit dem Lift erreicht werden; es befindet sich nordöstlich des Hauptgebäudes der Universität (über dem Nullpunkt der schweizerischen Landesvermessung!).

Der Sekretär: *W. Fischer*

Adresse: ETH-Hönggerberg, 8093 Zürich, Tel. 01/377 30 49.

«Tag der offenen Tür» der Firma Wild Heerbrugg AG

Am Freitag, 26. März 1982, stellt Ihnen die Firma Wild Heerbrugg AG die neuesten Systementwicklungen für die Anwendung in zahlreichen Gebieten der Vermessung vor. Im Mittelpunkt der Präsentation steht das interaktiv graphische Kleinsystem Geomap, insbesondere seine Anwendung in der Parzellarvermessung. Dabei wird der gesamte Arbeitsablauf bei Mutationen und Neuvermessung von der Feldmessung mit dem registrierenden Tachymeter Wild Tachymat TC1, über die Durchführung der Berechnung, der interaktiv graphischen Aufbereitung des Planinhaltes bis zur Herstellung des graphischen Endproduktes auf dem Zeichentisch Wild Aviotab TA2, vorgeführt.

Die Demonstrationen erfolgen in kleinen Gruppen, so dass sich Gelegenheit ergibt, mit den Systemspezialisten von Wild praktische Fragen zu diskutieren.

Aus organisatorischen Gründen ist eine Anmeldung erforderlich. Interessenten sind

gebeten, ihre Teilnahme baldmöglichst oder spätestens bis 10.3.1982 schriftlich oder telefonisch (Wild Heerbrugg AG, 9435 Heerbrugg, Tel 071/70 31 31, int. 254) anzuzeigen. Nach Anmeldeschluss wird den Betreffenden das Programm zugestellt.

Mitteilungen Nouvelles

Carte de la République et Canton du Jura

La première carte officielle de la République et Canton du Jura qui sort actuellement de presse constitue l'aboutissement de deux années de recherches et de travaux. Editée par le Département de l'Education et des Affaires sociales, elle a été conçue et réalisée dans le cadre d'une étroite collaboration entre le Service de l'enseignement, celui de l'aménagement du territoire, l'Office du patrimoine historique et l'Economat cantonal. Son originalité réside dans le fait qu'elle tente de répondre en un seul document à plusieurs demandes: carte scolaire utilisée par les élèves dans le cadre de la scolarité obligatoire et post-obligatoire, carte destinée aux besoins de divers services de l'administration cantonale (Documentation, Aménagement du territoire, etc.), carte destinée à une large diffusion commerciale. Au-delà de ces usages immédiats, on relèvera la forte charge symbolique de cette réalisation: elle manifeste de manière particulièrement concrète l'existence du nouvel Etat dans ses réalités actuelles tout en le rattachant à une histoire millénaire.

Présentation de la carte

Principes généraux

- On a renoncé à la notion même de carte scolaire. La nouvelle approche de l'enseignement de la géographie dans le cadre de la connaissance de l'environnement pose pour principe que les élèves travaillent d'emblée sur des cartes «normales» et non pas sur des moutures à usage exclusivement scolaire. Ce parti-pris explique le fait que le verso de la nouvelle carte est constitué par un montage actualisé et amélioré de cartes 1:100 000 de l'Office fédéral de la topographie.
- Le verso de la carte est utilisé pleinement pour compléter la carte topographique par des cartes thématiques, des photographies, des informations diverses.
- Une place importante est réservée à l'histoire. Une bande entière du verso est réservée à une série de cartes qui retrace l'évolution du territoire jurassien de la préhistoire à nos jours et répertorie les traces encore visibles de ce passé.
- La carte entend servir à la fois aux besoins de l'école et de l'administration cantonale

et être une sorte de «carte de visite» de la République et Canton du Jura. Selon les cas, elle sera donc diffusée aux écoles par l'Economat cantonal, distribuée par le Service de la documentation, utilisée par divers services de l'administration cantonale, commercialisée par les soins de la maison Kümmerly et Frey.

Présentation de détail

a) Le recto

Il présente une carte topographique au 1:100 000 réalisée sur la base d'un montage de films fournis par l'Office fédéral de la topographie. Le périmètre choisi permet d'inclure la République et Canton du Jura dans un ensemble plus vaste où figurent les centres et les axes qui jouent un rôle important pour le Jura: Bâle, Belfort, Montbéliard, La Chaux-de-Fonds, Bienne..., autoroute française A36, route nationale no 1... Les films de l'Office fédéral de la topographie ont été l'objet de diverses adjonctions, corrections, de façon que la carte soit aussi à jour que possible. Le recto présente également une carte politique de la Suisse et une légende des principaux symboles utilisés.

b) Le verso

- Une page titre illustrée par une photo prise le 24 septembre 1978 par Jacques Bélat, photographe à Porrentruy.
- Une série de trois photographies aériennes noir-blanc choisies parmi les archives photographiques de Swissair-Photo et présentant la topographie de 3 régions du Jura.
- Une bande historique, conçue par l'Office du patrimoine historique, composée des cartes suivantes: Peuplement jusqu'à l'époque romaine, Formation de l'Evêché de Bâle, l'Evêché de Bâle en 1972, Diocèse de Bâle sous l'Ancien Régime, la Période française, le Jura bernois, carte politique du canton du Jura. A cette sorte de bande dessinée qui retrace l'histoire du Jura, s'ajoute une carte des biens culturels réalisée sur la base d'une carte routière et qui dresse un inventaire des édifices et des sites bâtis les plus marquants du Jura. Cette partie, celle qui a nécessité le plus d'efforts et qui réhausse la valeur de la carte dans son ensemble peut être considérée comme un événement important dans l'historiographie du Jura.
- Une série de cartes thématiques: hydrographie, hypsométrie (détermination de l'altitude) et principales zones bâties, carte politique (communes et districts), population, communications. La rédaction de ces cartes a été effectuée par le groupe de travail avec un souci constant de clarté et de lisibilité et le désir d'illustrer quelques idées-forces dont le détail sera exposé dans le guide méthodologique.
- Une pyramide des âges qui met en parallèle les données jurassiennes et suisses; une série de données statistiques générales sur la population, la densité, l'occupation du sol, la répartition des activités économiques.